

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 13 (1985)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Veya de tsalande  
**Autor:** Dzojè  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-241329>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## VEYA DE TSALANDE

le 12 dè dèthanbre 1984

Oh! che irè bi a vère, vè 20.00 h. on bi chapin thyori, on tsau l'èthrâbyo, di grantè trâbyè krouvâyè dè gran manti byan botchyatâ dè brantsè dè mandarine, dè bouji rodzè è dè galéjè pititè barkè atindan ti lè grahyà po pachâ ouna galéja vèya.

Damâdzo, ke la ya dè ti lè dzoua n'in d'avi ratinyè kôtiè j'on a la méjon, ou travô, po di fithè ou a kouja dè la niola. Ma 33 l'an kan mimo j'ou le korâdzo dè vinyi; kemin nouthron prèjidan dou Charhyo, ke la fi achètâ Agnès chu le kapo dè la Mercèdès po èkova la niola è li mothrà le tsemin d'Echallens a Lojena, in to ka l'ou rêtâ lè j'ou bin èchkujâ.

Kemin dè kothema, ma che-t'ané gro pye rido, Maurice no j'a fi oun'athinbyâye: binvinyèta, rêmârthyèmin, lèkture dè la korèch-pondanthe. Pu no j'an j'ou le pyéji dè no bayi di j'ârmo po nouthron groupémin, intrè trè projè, no j'an rèlyi ouna grôcha tsoudère a panthe nère, pyèna dè lathi, chu on bi fu dè bou, pindu a on cholido toua nirâ.

Apri la lekture dou protokole, on dzubyè to bounamin din la partya rékréativè.

Di rido bi pyati râjo dè bonbenichè ache galéjè tchiè bounè, fête pè nouthrè grahyajè arouvon chu lè trabyè po dèmorâ nouthrè marmalè. Ma chin ke totè è ti atindon, lè lè rèjulta di j'ègjamin, n'in d'a ke chè rëdzoyon ma n'in d'a achebin k'apryindon d'oure hou notè. Po lè fére piatâ on bokon dè pye, le profècheu, kemin li dyon, ch'inkobiè avui chè bèrithyè châtè dou pu a l'âno. Ma a for dè veri outoua dè la chubya, i lè bin d'obdji dè dre ke lè grahyà chon di to manifè è ke l'an ti gânyi. In inkoradzèmin tsakon rèchouè on galé piti pyati in bou ke ch'on j'ou pirogravâ pè Marièta è Suzanne.

Ti kontin d'avi on galé chovinyi, lè din la dzouye è la tsalâ di kê ke la vèya chè pâchè dè gouguenètè in gouguenètè in pachin pè la bouna rechètâ dè Betty è Françoise po arouvâ bin tru vuto a ondze-arè, kan Maurice no kouà a ti, di bounè fithè, la chindâ po 1985 è pra dè piéji è dè dzouye.

Dzojè